

15 вересня 2017 року

п'ятниця

вул. Винниченка, 24
10.00 – 14.00

Секція 1
(3 поверх, зала засідань)

Головують: Інна Гороф'янюк, Андраш Золтан

Андраш Золтан (Будапешт).

Із спостережень над історичними словниками східнослов'янських мов

Інна Гороф'янюк (Вінниця).

*«Slowiczek provincializmów podolskich»
А. Кремера як перша лексикографічна праця
про подільський говір української мови*

Михайло Бігусяк (Івано-Франківськ).

*Лексика бойківських говірок Івано-Франківщини
у світлі різночасових свідчень*

Галина Кобиринка (Київ).

*«Лексикон львівський: поважно і на жарт»
як джерело дослідження акцентуації української мови*

Галина Сікора (Київ).

Львів у калейдоскопі лексикографії

Ірина Романина (Львів).

*Корпус діалектних текстів
як джерело створення словника*

Дискусія. Перерва

Головують: Марина Волошинова, Оксана Суховій

Оксана Сімович (Львів).

*До проблеми формулювання символічного
значення у словниках*

Марина Волошинова (Старобільськ).

*Словник предметної лексики українських
східнослов'янських говірок: принципи укладання*

Леся Хомчак (Львів).

*Словник лексики родинних обрядів
надсянських говірок*

Мирослава Гнатюк (Львів).

Лемківське словникарство в незалежній Україні

Оксана Чаган (Львів).

*Назви реалій будівництва бойківських говірок
у лексикографічних працях*

Василь Зеленчук (Криворівня).

*Гуцульський діалект
у словобожанській інтерпретації*

Наталя Хобзей (Львів).

*Стале і змінне в реєстрі українських
діалектних словників XIX–XXI ст.*

Секція 2
(2 поверх, кабінет ім. І. Крип'якевича)

Головують: Єлизавета Барань, Людмила Ткач

Алла Галас (Ужгород).

*Спонтанне мовлення діалектоносів як матеріал для
словника говірки с. Великий Раковець Закарпатської обл.*

Єлизавета Барань (Берегово).

*Початки українсько-угорського та угорсько-
українського словникарства*

Ольга Гайда (Тернопіль).

*Лексикографічне моделювання прийменникової
системи української мови XIV–XV ст.*

Оксана Бас-Кононенко (Київ).

*Орфоепічні словники як джерело вивчення динаміки
вимовних норм української мови*

Анна Закутня, Людмила Ткач (Чернівці).

*Лексикографування мови української реклами
к. XIX – I пол. XX ст. як засіб відображення
соціокультурних відносин та предметного світу
тогочасного побуту й господарювання*

Олена Слободзяник (Львів).

*Репрезентація географічних назв
у діалектній лексикографії*

Дарія Якимович-Чапран (Львів).

*До проблеми укладання історичного словника
термінологіки: спроба побудови словникової статті*

Дискусія. Перерва

Головують: Галина Наєнко, Ольга Кровицька

Оксана Шпить (Львів).

*Словосполучення з особовими і присвійними
займенниками в українській історичній лексикографії*

Уляна Штанденко (Київ).

*Дієслівні деривати в Універсалі гетьмана Івана Мазепи в
«Актах Полтавського полкового суду 1668–1740 рр.»*

Оксана Федунович-Швед (Чернівці).

*Лексика перекладів українською мовою творів світової
класики: робота над матеріалами до словника*

Любов Пена (Івано-Франківськ).

*Мовознавча термінологія «Української граматики»
Євгена Тимченка*

Марія Брус (Івано-Франківськ).

*«Історичний словник українського язика» Є.К. Тимченка
як підґрунтя історичного словника фемінізмів*

Наталя Багнюк (Львів).

*Гортаючи сторінки «Словника української мови XVI –
першої половини XVII ст.»: мовна особистість епохи*

14.30 – 16.00 – обідня перерва

Інститут українознавства
ім. І. Крип'якевича
НАН України

Мовознавча комісія
Наукового товариства
ім. Шевченка

історія
мови

Тимченківські читання. 5

КНИЖКИ ПРО СЛОВА.
ІСТОРИЧНА ТА ДІАЛЕКТНА
ЛЕКСИКОГРАФІЯ

Актуальні проблеми діалектології. 16



14 вересня 2017 року

четвер

вул. Винниченка, 24
(3 поверх, зала засідань)

9.30 – реєстрація

10.00 – 12.30

Головують: Лідія Гнатюк, Єжи Сероцьок

Dorota K. Rembiszewska,
Janusz Siatkowski (Варшава).

*Z problematyki nawiązań i zapożyczeń
na pograniczu polsko-wschodniosłowiańskim*

Лідія Гнатюк (Київ).

«Словар чужих слів» З. Кузели і М. Чайковського
як джерело дослідження історії
мовної свідомості українців

Jerzy Sierociuk (Познань).

*Miejsce słowników regionalnych
w leksykografii gwarowej*

Григорій Аркушин,

Віктор Мойсієнко (Луцьк – Житомир).

Робота над укладанням зведеного словника
поліських говорів

Дискусія. Перерва

Головують: Дорота К. Рембішевська, Віктор Мойсієнко

Irena Jaros (Лодзь).

*Dwudziestowieczne słowniki gwar Polski centralnej
wobec współczesnej polskiej leksykografii gwarowej*

Галина Наєнко (Київ).

Історичний граматичний словник української
мови як дослідницька проблема

Оксана Тимко Дітко (Загреб).

Стан лексикографії у придунайських руснаків

Ганна Дидик-Меуш (Львів).

Сполучуваність слів в українській мові XVI–XVII ст.
Матеріали до словника

Людмила Ткач (Чернівці).

Архаїчна та діалектна лексика української мови
в глосграфії XX – початку XXI ст.

13.00 – 15.00 – обідня перерва

15.30 – 18.30

вул. Винниченка, 24

Секція 1

(3 поверх, зала засідань)

Головують: Тетяна Тищенко, Блажей Осовський

Валентина Лєснова (Старобільськ).

*Джерела ранньої лексикографії та їхнє значення
для сучасного діалектного словникарства*

Błażej Oowski (Познань).

Kotornicy, czynszownicy, gburzy i inni.

*Jak w Wielkopolsce w XVIII w. nazywano ludzi
ze względu na ich pozycję społeczną?*

Katarzyna Sicińska (Лодзь).

*Leksyka z zakresu budownictwa w zbiorze «Słownictwo
ludowe z terenu byłych województw kieleckiego i
łódzkiego» Karola Dejny*

Оксана Суховій (Київ).

Принципи укладання словника застарілої лексики

Галина Гримашевич (Житомир).

Адвербіальна лексика в діалектних
лексикографічних виданнях: способи репрезентації

Дискусія. Перерва

Головують: Валентина Лєснова, Ірена Ярос

Марія Шведова (Київ).

Корпус як база для словника регіоналізмів

Justyna Kobus (Познань).

*Szkolne słowniczk regionalne jako efekt współpracy
środowiska lokalnego i naukowego*

Тетяна Тищенко (Умань).

«Словник східнополіських говірок»
як відображення номінаційних процесів

Katarzyna Zagłoba (Познань).

*Rozwarstwienie słownictwa gwarowego
w polu tematycznym «studnia»*

Тетяна Ястремська (Львів).

Семантична опозиція **горі** – **долі**
у словнику і в тексті

Секція 2

(2 поверх, кабінет ім. І. Крип'якевича)

Головують: Наталія Пуряєва, Василь Денисюк

Оксана Зелінська (Умань).

Лексика на позначення дітей у словнику і в пам'ятці

Наталія Пуряєва (Київ).

*Літургійна лексика в «Лексиконі словеноросському»
Памва Беринди*

Ганна Войтів (Львів).

Специфіка семантичної характеристики слова
в історичному словникові

Тетяна Гуцуляк (Чернівці).

Лексикографічні пам'ятки як джерело для
дослідження образно-дериваційного потенціалу слова

Василь Денисюк (Умань).

Фразеологізм: функціонування в тексті і
лексикографічна репрезентація

Зоряна Мацюк (Львів).

Деривати з коренем **-брат-** у «Словнику
української мови XVI – першої половини XVII ст.»

Дискусія. Перерва

Головують: Оксана Зелінська, Галина Тимошик

Ірина Черевко (Львів).

Вигуківі фразеологізми з компонентами **Богъ,**
Господъ в українській мові XVI – I половини XVII ст.:
лексикографічна інтерпретація

Галина Тимошик (Львів).

Святе Письмо в мікротекстах «Галицько-руських
народних приповідок» Івана Франка

Ольга Заневич (Львів).

Власне зворотні дієслова у граматиках і словниках:
особливості трактування

Ольга Кровицька (Львів).

«Акти села Одрехова» в корпусі джерел
історичного словника